



Edinburgh & Lothians  
Health Foundation

**EVOC**



# Pour des informations à jour FAQ

Pour des informations à jour:

NHS Inform at

<https://www.nhsinform.scot/coronavirus>



# 1

.....

## Les Vaccins Covid-19

Toute personne qui contracte le COVID-19 peut tomber gravement malade ou subir des effets à long terme (long COVID).

Les vaccins COVID-19 sont le meilleur moyen de se protéger et de protéger les autres.

Les recherches ont montré que les vaccins aident à :  
Réduire le risque de tomber gravement malade ou de mourir du COVID-19, réduire le risque d'attraper ou de propager le COVID-19 et protéger contre les variantes du COVID-19.

La 1<sup>re</sup> dose devrait vous offrir une certaine protection 3 ou 4 semaines après l'avoir reçue. Mais il vous faut 2 doses pour une protection plus forte et plus durable. Il est possible que vous receviez ou propagiez le COVID-19 même si vous avez un vaccin, il est donc important de continuer à suivre toutes les directives de distanciation sociale.





# Les types de vaccin covid

Les vaccins COVID-19 actuellement approuvés pour une utilisation au Royaume-Uni sont :

Vaccin Moderna

Vaccin Oxford/AstraZeneca

Vaccin Pfizer/BioNTech

Vaccin Janssen



# 3

## Quel vaccin vais-je recevoir ?

Vous ne pouvez généralement pas choisir le vaccin que vous recevrez. Lors de votre réservation, il vous sera proposé uniquement des rendez-vous pour les vaccins qui vous conviennent médicalement. La plupart des gens peuvent recevoir n'importe quels des vaccins COVID-19, mais certaines personnes ne se voient proposer que certains vaccins. Par exemple, si vous êtes enceinte ou si vous avez moins de 40 ans, vous ne recevrez généralement que des rendez-vous pour les vaccins Pfizer/BioNTech ou Moderna. Vous devez recevoir le même vaccin pour les deux doses, à moins que vous n'ayez eu des effets secondaires graves (comme une réaction allergique grave) après votre 1re dose.



# Les effets secondaires et sécurité

4

Il est normal de ressentir des effets secondaires après le vaccin. Cela montre que le vaccin enseigne au système immunitaire de votre corps comment se protéger de la maladie, mais tout le monde ne les contracte pas.

Les effets secondaires sont généralement légers et ne devraient pas durer plus d'une semaine, ils peuvent être : une douleur au bras due à l'injection, une sensation de fatigue, un mal de tête, une sensation de douleur, une sensation de nausée ou d'être malade et avoir de la fièvre. Les effets secondaires plus graves, tels que les réactions allergiques ou les caillots sanguins, sont très rares



# Rapports très rare de caillots sanguins

5

La MHRA procède à un examen détaillé des rapports faisant état d'un problème de caillots sanguins très rare affectant un nombre minime de personnes ayant reçu le vaccin Oxford/AstraZeneca.

Le problème peut également survenir chez les personnes qui n'ont pas été vaccinées et on ne sait pas encore pourquoi il affecte certaines personnes.

Le 7 mai 2021, le Joint Committee on Vaccination and Immunisation a déclaré qu'à ce jour globalement, un peu plus de 10 personnes développent cet effet secondaire pour chaque million de doses du vaccin AstraZeneca administrées.

Le vaccin contre le coronavirus peut vous aider à éviter de tomber gravement malade ou de mourir du coronavirus. Pour les personnes âgées de 40 ans ou plus et celles ayant des problèmes de santé sous-jacents, les avantages de la vaccination l'emportent sur les risques de problèmes de caillots.

Pour les personnes de moins de 40 ans sans problèmes de santé sous-jacents, il est actuellement conseillé d'avoir un autre vaccin que Oxford/AstraZeneca contre le coronavirus.

[nhsinform.scot/covid-19-vaccine/the-vaccines/side-effects-of-the-coronavirus-vaccines](https://nhsinform.scot/covid-19-vaccine/the-vaccines/side-effects-of-the-coronavirus-vaccines)



# 6

## Efficacité

L'efficacité du vaccin est indiquée en pourcentage (%). Ce pourcentage fait référence au pourcentage de réduction de la fréquence du COVID-19 chez les personnes vaccinées par rapport aux personnes non vaccinées. Les termes efficacité vaccinale et l'efficacité du vaccin décrivent tous deux l'efficacité d'un vaccin et sont souvent utilisés de manière interchangeable, mais il existe une différence importante. L'efficacité du vaccin fait référence à l'efficacité d'un vaccin pendant les tests, et l'efficacité vaccinale fait référence à l'efficacité d'un vaccin dans la vie réelle. Les rapports actuels sur l'efficacité du vaccin sont basés sur des essais, et les performances des vaccins peuvent changer une fois que les vaccins sont délivrés dans des conditions réelles.

Pour le vaccin Oxford/AstraZeneca, l'efficacité du vaccin est de 70 %, ce qui signifie que le groupe vacciné dans l'essai était 3 fois moins susceptible de développer COVID-19 que le groupe qui n'a pas reçu le vaccin.

source : • <https://www.nhs.uk/conditions/coronavirus-covid-19/coronavirus-vaccination/coronavirus-vaccine/>



# Vaccin COVID-19 pendant la grossesse l'allaitement

Le risque pour les femmes enceintes et les nouveau-nés par suite d'une infection à coronavirus est généralement faible. Cependant, les femmes enceintes sont plus susceptibles d'avoir une infection grave au coronavirus (COVID-19) si elles :

- ont des problèmes de santé sous-jacents (par exemple, diabète, hypertension artérielle ou asthme)

- sont en surpoids

- sont d'origine ethnique minoritaire noire et asiatique

- sont âgés de 35 ans ou plus

Comme pour la plupart des médicaments et des vaccins, d'importants essais cliniques sur les vaccins contre le coronavirus pendant la grossesse n'ont pas été menés. Cependant, les données disponibles n'indiquent aucun danger pour la grossesse.

Les vaccins contre le coronavirus disponibles au Royaume-Uni se sont montrés efficaces et sûrs. Vous et votre bébé à naître ne pouvez pas attraper le coronavirus à partir des vaccins.

Le Joint Committee on Vaccination and Immunisation (JCVI) a recommandé que toutes les femmes enceintes se voient offrir le vaccin contre le coronavirus en même temps que les personnes du même âge ou du même groupe à risque.





# Conseils pour allaiter



Les avantages de l'allaitement sont bien connus et les vaccins contre le coronavirus ne sont pas considérés comme un risque lors de l'allaitement.

Conformément aux recommandations de l'Organisation mondiale de la santé (OMS), le Joint Committee on Vaccination and Immunisation (JCVI) a recommandé que tout vaccin approprié contre le coronavirus puisse être administré aux femmes qui allaitent.

Le vaccin qui vous sera proposé sera cliniquement approprié pour vous et suivra les recommandations du JCVI.

Si vous allaitez ou prévoyez d'allaiter, vous pouvez continuer à allaiter après la vaccination.

Les essais cliniques sur l'utilisation des vaccins contre le coronavirus pendant l'allaitement ne sont pas disponibles. Cependant, les données disponibles n'indiquent aucun danger pour le nourrisson allaité.

Source:

• <https://www.nhs.uk/conditions/coronavirus-covid-19/coronavirus-vaccination/coronavirus-vaccine/>

# • Vaccin COVID-19 et la communauté musulmane



La British Islamic Medical Association recommande les vaccins Pfizer/BioNTech, Oxford/AstraZeneca et Moderna pour les communautés musulmanes. Ils indiquent également que la prise du vaccin COVID-19 ne rompt pas le jeûne.

Des experts de la foi islamique en maladies infectieuses, en virologie, en produits pharmaceutiques, des cliniciens, des commissaires, des responsables de la santé publique et des bioéthiciens ont examiné le vaccin et ont transmis leurs conclusions à des érudits islamiques de diverses confessions.

La British Islamic Medical Association (BIMA) a déclaré que les membres de la communauté musulmane sont parmi les personnes les plus à risque de mourir ou de tomber gravement malades du Covid-19, et sont également parmi les plus hésitantes à la vaccination, c'est pourquoi il est crucial qu'il y ait un message clair à travers la communauté musulmane que le vaccin est sûr.

# Nous protéger tous.

9



N'oubliez pas qu'après avoir reçu le vaccin, il est toujours important de suivre les recommandations :

Porter les masques ;

Évitez les foules ;

Se laver les mains ;

Distance de deux mètres ;

S'isoler.



Pour des informations  
à jour:

NHS Inform

[https://www.nhsinform.s](https://www.nhsinform.scot/coronavirus)  
cot/coronavirus

